

Dette høringssvar er oversat fra dansk til grønlandsk.

Sendt: 20. oktober 2012 01:57

Til: Officiel post til Bureau of Minerals and Petroleum

Emne:

Nuuk 19.oktober 2012

BMP

Maani

Tusarniaanermut akissut ammasumik tusarniaaneq Avatangiiseq pillugu Sunniutinut Nalilersuineq aamma Inuiaqatigiit Nammassinnaanerannik Nalilersuineq pillugit suliamut London Mining Greenland A/S'ip Nuup eqqaani saviminissarsiulernissamik akuersissuteqartoqarnissaannik qinnuteqaataanut

Tulliuttuni oqaaseqaatit inassutillu Avatangiiseq pillugu Nalilersuinerup imaanut.

Nukissiassaq silaannarmullu aniatitsineq

Avatamiit paasivarput London Mining Plc (LM) eqqarsaateqartoq dieselitortunik sarfaliորfinnik atuiniartoq, piiavimmi talittarfimmilu nukissamik pisariaqatitsineq matussuserniarlugu (13 MW aamma 25 MW). Sumiiffimmi pineqartumi erngup nukinganik sarfaliորfiliորfissaqqissuunera aallaavigalugu Avatamiit ajortartorsiornartorujussuartut isigaarput siunertanullu pitsaasunut tamanut oqartussanit saqqumilaarutiginiarneqartartunut ikummatissanik nunap iluani sinnikunit pinngortunit nukissiortunik atuinnginnissamat illuatungiliuttutut isigalugu. LM-imit tunngaviginiarneqarpoq Erngup nukinganik pilersuisinnaanerup sumiiffimmi pisariqartitsineq matussusersinnaanngikkaa 155 MW-iusoq. Tamanna pimoorullugu upperiuminaappoq ukiuni qulikkaani misissueqqaarnerit ingerlanneqarsimasut, soorluttaaq saviminissarsiorfissamat

pilersaarummut siusinnerusumut atatillugu oqaatigineqarmat 200 MW angullugu periarfissaqartoq. LM-ip tunngavilersuutigaa aamma dieselitortumik atuiniarnerminut erngup nukinganik sarfaliorfiliornissaq ukiut arfineq marluk angullugit sivisussuseqassammat. Tamannattaaq aamma allamut sumiiffiup pileraaarutigineqarneranut sumiiffiup erngup nukinganik sarfaliorfiusinnaaneranut periarfissamut illuatungiliuppoq. Tassani piffissaq eqqartorneqarpoq ukiut tallimat sivisussuseqarnissaa pilersaarutaasoq.¹

Avatamit ajornartosiutitut isigaarput pilersaarutip taassuma ataasiinnaap taama nukissiornermini Kalaallit Nunaata CO₂-mik aniatitsinera 89%-imik qaffatsissammagu. Taassuma saniatigut aniatsitsineqassaaq *black carbon*-imik, imaappoq paaq qernertoq (PM_{2,5}), maanna akuerineqaleriartortoq annertuumik pitsaanngitsumik sunniuteqartartutut, silaannaap kissatsikkiartorneranut sikumut apummullu akuulernermigut, annertusiartortumik sermersuarmik aakkiartortitsilluni. Taassuma saniatigut uppersineqarsimavoq PM_{2,5} aamma toqusarnerup annertuseriarnerata soorlu anersaartuutikkut nappaateqalernikkut krafteqalertarnermillu² attuumassuteqarnera.

Ajornartorsiornartutut isigisarput alla paamik aniatitsineranut tunngasoq (PM_{2,5}) ikummatissamik oqimaattumik umiarsuarni , atuinermut attuumassuteqarpoq umiarsuit saviminermik akuiakkamik kimittorsakkamik assartuussisussat Nuup Kangerlua aqqusaarlugu. Ajornartorsiut annertoq taanna ikiorserniarlugu IMO-miit suliarinealeruttortoq taajuutilik Polar Code, taassuma ilaatigut sunniutigissavaa paamik aniatitsinerup annertuumik annikillisinneqarnera ikummatissamik oqimaattumik atuinermi.³

Taamaattumik Avataq-miit innersuussutiginiarparput LM-ip aaqqiisoqarnissaanik suliarfik ingeralateqqiinnassagaat sumiiffimmi pineqartumi erngup nukinganik sarfaliorfeqarsinnaassutsimik atuinermik avatangiisimut mingutsitisumik dieselitortunik sarfaliorfimmiit atuinissamit

¹ Ilaatigut takuuk: <http://www.aluminium.gl/da/vandkraftvaerk-aluminium/vandkraft-potentialer-i-projektet/tarsartuup-tasersua>

² ilaatigut takuuk: http://earthjustice.org/sites/default/files/library/factsheets/ej_blackcarbon_factsheet.pdf

³ Ilaatitut takuuk http://www.asoc.org/storage/documents/IMO/jan_2011_DE_submission/eNGO_GINAL_paper_on_Black_Carbon_jan_28_2011.pdf

saliutillugu. Pilersaarut piviusunngortinneqartariaqanngilaq erngup nukinganik atuinani. Taasuma saniatigut inenrsussutigaarput umiarsuit ikummatissamik oqimaattumik atuinngittut atorpeqarnissaat, taamaaliorluni kingunerluutaasinnaasut taamaattunik atuinermi pinngitsoortikkumallugit, taamatuttaaq Polar Code'mi innersuussutaasut sapinngisamik malinniarneqassasut.

Imeq oqimaalutassatut useq (ballastvand)

Avataq-miit paasivarput VVM'imi uummassusilinnik sumiiffinni uummaffinni tiguaasinnaasunik isaatitsisinnaaneq imemik oqimaalutamik userineqartumik aniatitsinikkut pisinnaasut eqqarsaatigineqareersut. *Imarsiornermi isumannaallisaaneq*-mi misissuinermi taaneqarpoq Regulativ D-2 *International Convention for the Control and Management of Ships' Ballast Water and Sediments* (BWM) malinniarneqartoq. Ersarissaqquneqarpoq taamaattoq kiap BWM-imi aalajangiussat akisussaaffiginerai malinneqarnissaat. Annex 7_Water-imi oqaatigineqarpoq *It is assumed that responsibility for ships following the convention will rest with the shipping companies*". Qanoq iliorluni Kalaallinit qulakkeerneqassava Regulativ D-2'p ilumut malitsinneqarnissaa? Tamatuma qaavatigut amigaatigaarput Regulativ D-2'mut tunngavilersuutit Regulativ d-3'mut, D-4'mut, D-5'amullu naapertorlugu naammaginaruunera soorluttaaq akui suut naatsorsuutigisinnaanerigut kemiskimik salinneqarsimasup imip oqimaalutap aniatinnerani.

Tailings

Avataq-mit piginnaasagut naammangillat sukumiisumik tailing-inut tatsimit tatsillu naqqanut nakakrtitsivimmit aniasut oqaaseqarfigissallugu. Taamaattoq paasivarput taseq 750-imit aniatitsineq Ilulialik-mmut soorluttaaq Nuup Kangerluanut anngutissasoq Taseq Tarsartuup tasianit aniaffia tamaanga ingerlaarmat, soorluttaaq akuutissat avatangiisimut pineqartumut takornartat aniatinneqassasut Qussuk-mmut. Taamatuttaaq paasivarput savimerngit assigiinngitsut aamma tonserpassuarnut ilanngullugit kisinneqartussat tamannalu ernumanartorujussuuvoq. Ilisimavarput misissuinerit naammangitsut qulakkeerlugu oqaatigineqarsinnaalersimaneranut sunniutit akulerullutik suussanersut uumassuseqatigiit aqqissuussimanerannut⁴. Sammisaaq tamanna VVM-imi eqqartorneqanngilaq. Akuleriisillugit sunniutit, imaappoq, akuutissat assigiinngitsut assigiinngitsunik akuneqartillutik avatangiisimut sakkortuumik toqunartoqalersitsinnaanerit

⁴ takuuk: PEBBLE MINE: FISH, MINERALS, AND TESTING THE LIMITS OF ALASKA'S "LARGE MINE PERMITTING PROCESS" <http://www.fish4thefuture.com/pdfs/ALR25P1.pdf>

isuamqarpugut annertuumik nalunaarummi amigaataasoq. Taassuma saniatigut LM'ip ilisimavaa engup nukinganik sarfaliorfissamik pilersaarutit, ima sunniuteqartussat, piviusunngorpata tailings tase, taseq 750 Ujarassuit Paava'nut kuuttussaammat. Sunniutit suut kangerluup uumassuseqatigiivinut takussavavut aniatitsinermi? Tamanna aamma nalunaarusiami sammineqartillugu takunngilarput, tamanna aamma amigaataavoq.

Inussiarnersumik inuulluaqusillunga

Mikkel Myrup, Avataq